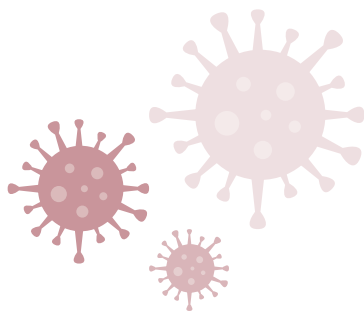




ASL Foggia

PugliaSalute



10 regole ANTI COVID in agricoltura

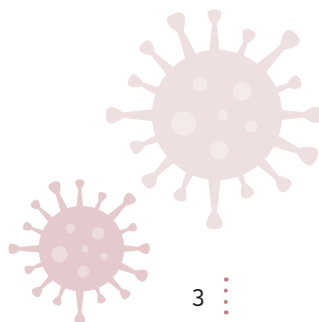
**ATTIVARE INIZIATIVE
PER PRODURRE
BENEFICI CONCRETI
NELLA LOTTA
ALLA DIFFUSIONE
DEL COVID-19
NEGLI AMBIENTI
DI LAVORO**





Indice

Italiano	5
Albanese	6
Arabo	7
Francese	8
Hindi	9
Inglese	10
Polacco	11
Punjabi	12
Rumeno	13
Russo	14
Urdu	15

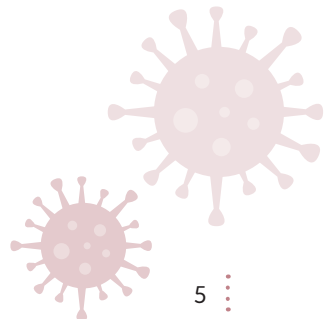




Covid-19

Dieci comportamenti da seguire

1. leggi con attenzione i depliant informativi affissi in azienda
2. non andare al lavoro:
 - se hai la febbre oltre 37,5°
 - se hai altri sintomi influenzali
 - se hai avuto contatto con persone positive al virus nei 14 giorni precedenti e avvisa il tuo medico di famiglia / guardia medica
3. durante il lavoro se manifesti sintomi influenzali informa subito il datore di lavoro
4. lava spesso le mani con acqua sapone o detergenti
5. usa sempre la mascherina quando lavori a contatto con colleghi (distanza inferiore a 1 metro)
6. la mascherina deve coprire naso e bocca. La parte colorata deve rimanere all'esterno
7. se usi mezzi aziendali o attrezzature aziendali, provvedi alla loro sanificazione con disinfettanti a base di cloro o alcol
8. evitare l'uso promiscuo di bottiglie e bicchieri
9. non toccarsi occhi, naso e bocca con le mani
10. se hai bisogno di informazioni chiama il numero **0881 884321**



Covid-19

Dhjetë sjellje për tu ndjekur

1. lexo me kujdes broshurat e informacionit të afishuara në ndërrmarje
2. mos shko në punë:
 - nëse ke temperaturë mbi 37,5° C
 - nëse ke simptoma të tjera të gripit
 - nëse ke pasur kontakte me njerëz pozitivë të virusit në 14 ditët e mëparshme dhe njofto mjekun e familjes/urgjencën mjekësore
3. gjatë punës, nëse ke simptoma të gripit, njofto menjëherë punëdhënësin
4. laji duart shpesh me ujë e sapun ose me detergjentë
5. përdor gjithmonë maskën kur punon në kontakt me kolegët (distanca më e vogël se 1 metër)
6. maska duhet të mbulojë hundën dhe gojën
7. nëse përdor automjete ose pajisje të ndërmarrjes, sanizojini ato me dezinfektues të bazuar në klor ose alkool
8. shmang përdorimin e pëbashkët të shisheve dhe gotave
9. mos prek sytë, hundën dhe gojën me duar
10. nëse ke nevojë për informacione, telefono në numrin **0881 884321**



ALBANESE

كوفيد-19 عشرة سلوكيات يجب إتباعها

1. اقرأ بعناية كتيبات المعلومات المنشورة في الشركة

2. لا تذهب للعمل:

▪ إذا كان لديك حمى فوق 37.5 درجة

▪ إذا كانت لديك أعراض الأنفلونزا الأخرى

▪ إذا كان لديك اتصال مباشر بأشخاص ايجابيين للفيروس في ال 14 يوما الماضية

3. إذا ظهرت عليك أعراض الأنفلونزا أثناء تواجدك في عملك، فيجب عليك إخبار صاحب العمل على الفور

4. اغسل يديك باستمرار بالماء والصابون أو المنظفات

5. استعمل الكمامة الطبية باستمرار أثناء الاتصال المباشر مع زملائك في العمل (مسافة أقل من 1 متر)

6. يجب أن تغطي الكمامة الطبية الأنف والفم. الجزء الملون يجب أن يبقى بالخارج

7. إذ كنت تستخدم وسائل نقل الشركة أو أجهزتها، فقم بتطهيرها بالكلور أو الكحول

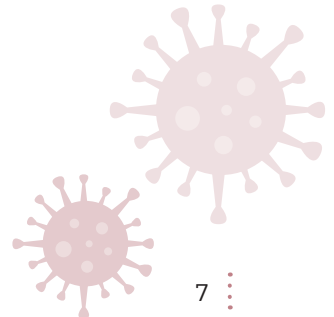
8. تجنب الاستخدام المختلط للقنينات والكؤوس

9. تجنب لمس العين والأنف والفم باليد

10. إذا كنت بحاجة إلى معلومات، اتصل بالرقم الأخضر الإقليمي 0881 884321



ARABO



COVID-19

Dix comportements à suivre

1. lisez attentivement les brochures d'information affichées dans l'entreprise
2. n'allez pas travailler:
 - si votre température est supérieure à 37,5° C
 - si vous avez d'autres symptômes grippaux
 - si vous étiez en contact avec des personnes testées positives au virus au cours des 14 jours précédents et informez votre médecin traitant/ le médecin de garde
3. si vous présentez des symptômes de grippe pendant le travail, informez immédiatement votre employeur
4. lavez-vous souvent les mains avec de l'eau et du savon ou utilisez les solutions et gels hydro-alcooliques
5. il faut toujours mettre un masque quand vous travaillez avec des collègues (à une distance inférieure à 1 mètre)
6. le masque doit couvrir le nez et la bouche
7. si vous utilisez les véhicules ou les équipements de l'entreprise, vous devez procéder à leur sanification avec des désinfectants à base de chlore ou d'alcool
8. ne partagez pas les bouteilles ou verres/gobelets avec d'autres personnes
9. ne touchez pas les yeux, le nez et la bouche avec vos mains
10. si vous avez besoin d'informations, appelez le numéro **0881 884321**



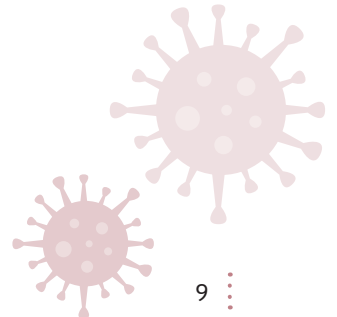
FRANCESE

Covid-19

(कोरोना-वायरस)

COVID -19 स्थिति के बारे में पालन करने के लिए दस निर्देश:

1. कंपनी द्वारा दिए गए निर्देश को ध्यान से पढ़ें
2. अगर आपके पास निम्नलिखित समस्याएं हैं तो काम पर न जाएं:
 - अगर आपको 37.5 ° से अधिक बुखार है
 - अगर आपके पास अन्य फ्लू के लक्षण हैं
 - अगर आप पिछले 14 दिनों में COVID-19 (कोरोनावायरस) की पुष्टि या संभावित मामले के निकट संपर्क में रहे हैं, तो अपने परिवार के डॉक्टर / मेडिकल गार्ड को सूचित करें
3. काम के दौरान, अगर आप फ्लू के लक्षणों का अनुभव करते हैं, तो नियोजित को तुरंत सूचित करें
4. अपने हाथों को अक्सर साबुन के पानी या डिजिनेट से धोएं
5. हमेशा दूसरों के साथ काम करते समय मास्क का उपयोग करें (कम से कम 1 मीटर की दूरी रखें)
6. मास्क ऐसे पहनें जिससे आपकी नाक और मुंह अच्छी तरह से ढक जाए
7. अगर आप कंपनी की कार या कंपनी की मशीनों का उपयोग करते हैं, तो उन्हें क्लोरीन या अल्कोहल-आधारित कीटाणुनाशक से साफ करें
8. दूसरों के साथ एक ही बोतल या ग्लास साझा करने से बचें
9. अपनी आंखों, नाक और मुंह को हाथों से न छुएं
10. अगर आपको जानकारी की आवश्यकता है तो टोल-फ्री क्षेत्रीय नंबर **0881 884321**



COVID-19

Ten instructions to follow regarding COVID -19 situation:

1. Carefully read the instruction provided by the company
2. Do not go to work:
 - if you have a fever over 37.5° C
 - if you have other flu symptoms
 - if you have been in close contact with a confirmed or possible case of COVID-19 (Coronavirus) in the last 14 days notify your family doctor / medical guard
3. During work, if you experience flu symptoms, inform the employer immediately
4. Wash your hands often with soap water or detergents
5. Always use the mask when working in contact with colleagues (keep the distance minimum 1 meter)
6. wear the mask properly by covering the nose and mouth
7. If you use company vehicles or company equipment, sanitize them with chlorine or alcohol-based disinfectants
8. Avoid the indiscriminate use of bottles and glasses
9. Do not touch your eyes, nose and mouth with your hands
10. If you need information call the toll-free regional number **0881 884321**

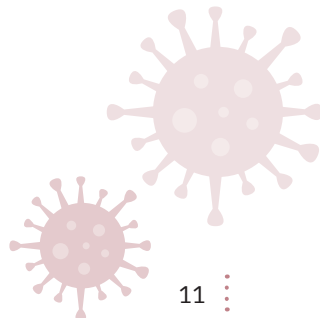


INGLESE

COVID-19

Dziesięć zachowań do przestrzegania

1. uważnie przeczytaj broszury informacyjne dostępne w twoim miejscu pracy
2. nie idź do pracy:
 - jeśli masz gorączkę powyżej 37,5° C
 - jeśli masz inne objawy grypy
 - jeśli miałeś kontakt z osobami zakażonymi wirusem w ciągu ostatnich 14 dni i powiadom swojego lekarza rodzinnego / opiekuna medycznego
3. w trakcie pracy, jeśli wystąpią objawy grypy, niezwłocznie poinformuj o tym pracodawcę
4. Często myj ręce wodą z mydłem lub detergentami
5. zawsze używaj maseczki ochronnej podczas pracy w kontakcie ze współpracownikami (odległość mniejsza niż 1 metr)
6. maseczka musi zakrywać nos i usta
7. Jeśli korzystasz z pojazdów służbowych lub sprzętu firmowego, odkaż je środkami odkażającymi na bazie chloru lub alkoholu
8. unikaj używania wspólnych butelek i szklanek
9. nie dotykaj rękami oczu, nosa i ust
10. jeśli potrzebujesz informacji, zadzwoń pod bezpłatny numer **0881.884321**



COVID -19

(ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ) ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਪਾਲਣ ਕਰਨ ਲਈ 10 ਨਿਰਦੇਸ਼:

1. ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਕੰਪਨੀ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਿਦਾਇਤਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ
2. ਕੰਮ ਤੇ ਨਾ ਜਾਓ:
 - ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ 37.5 ਤੋਂ ਵੱਧ ਬੁਖਾਰ ਹੈ
 - ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਫਲੂ ਦੇ ਹੋਰ ਲੱਛਣ ਹਨ
 - ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੇ 14 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕੋਵਿਡ -19 (ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ) ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਜਾਂ ਸੰਭਾਵਤ ਕੇਸ ਨਾਲ ਨੇੜਲੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿੱਚ ਰਹੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਡਾਕਟਰ / ਮੈਡੀਕਲ ਗਾਰਡ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ
3. ਕੰਮ ਦੇ ਦੌਰਾਨ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਫਲੂ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸੂਚਤ ਕਰੋ
4. ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਅਕਸਰ ਸਾਬਣ ਦੇ ਪਾਣੀ ਜਾਂ ਡਿਟਰਜੈਂਟ ਨਾਲ ਧੋਵੋ
5. ਦੂਜੇ ਕਾਮਿਆਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਇੱਕ ਮਾਸਕ ਪਹਿਨੋ (ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ 1 ਮੀਟਰ ਦੀ ਦੂਰੀ ਰੱਖੋ)
6. ਮਾਸਕ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਨੱਕ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਢੁਕਾਓ
7. ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਪਨੀ ਦੀ ਕਾਰ ਜਾਂ ਮਸ਼ੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਲੋਰੀਨ ਜਾਂ ਅਲਕੋਹਲ-ਅਧਾਰਤ ਕੀਟਾਣੂਨਾਸ਼ਕ ਨਾਲ ਸਾਫ ਕਰੋ
8. ਸਾਂਝੀਆਂ ਬੋਤਲਾਂ ਅਤੇ ਗਲਾਸਾਂ ਵਿਚ ਪੀਣ ਤੋਂ ਪਰਹੇਜ਼ ਕਰੋ
9. ਬਾਹਰੀ ਸਤਹ ਨੂੰ ਛੂਹਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ, ਨੱਕ ਅਤੇ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਨਾਲ ਨਾ ਲਗਾਓ
10. ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਤਾਂ ਮੁਫਤ ਖੇਤਰੀ ਨੰਬਰ **0881 884321** 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



PUNJABI

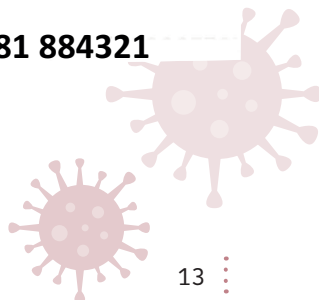
Covid-19

Zece reguli de comportament de urmat

1. citeste cu atentie depliantele informative expuse la locul de munca (in companie)
2. nu merge la serviciu daca:
 - ai febra mai mare de 37,5° C
 - ai alte simptome de gripa
 - ai avut contact cu persoane pozitive la virus in ultimile 14 zile si informeaza medicul de familie
3. in timpul orelor de munca daca manifesti simptome de gripa anunta imediat angajatorul
4. spala mainile des cu apa si sapun sau detergent
5. foloseste mereu masca cand lucrezi in contact cu alti colegi (distanța minima de 1 metru)
6. masca trebuie sa acopere nasul si gura
7. daca folosesti vehicule sau echipamente ale companiei, trebuie sa faci dezinfectarea acestora cu produse pe baza de clor sau alcool
8. evita folosirea promiscua(nesanatoasa) de sticle si pahare
9. nu-ti atinge nasul, ochii si gura cu mainile
10. daca ai nevoie de informatii suna la numarul **0881 884321**



RUMENO



COVID-19

Десять правил поведения, которым необходимо следовать

- 1.внимательно читай информационные брошюры, размещённые в компании
- 2.не выходи на работу:
 - если у тебя температура выше 37,5 градусов
 - если у тебя есть другие симптомы гриппа
 - если у тебя был контакт с вирус-положительными людьми в предыдущие 14 дней и сообщи своему семейному врачу / дежурному врачу
- 3.во время работы, если испытываешь симптомы гриппа, немедленно сообщи об этом работодателю
- 4.часто мой руки водой и мылом или моющими средствами
- 5.всегда используй маску при работе в контакте с коллегами (расстояние менее 1 метра)
- 6.маска должна закрывать нос и рот
- 7.если пользуешься служебным автотранспортом или служебным борудованием, позаботься об их дезинфекции средствами на основе хлора или спира
- 8.избегай ипользования чужих бутылок и стаканов
- 9.не касайся глаз, носа и рта руками
- 10.если тебе нужна информация, позвони по бесплатному региональному

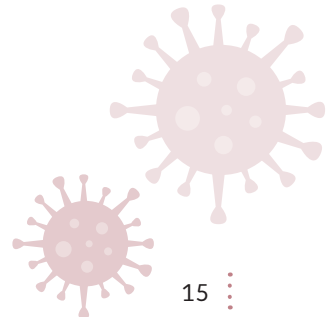
0881 884321



РУССКИЙ - RUSSO

صورتحال کے بارے م میں ان دس ہدایات پر عمل کریں۔ کورونا وائرس COVID-19

1. کمپ نی کی طرف سے دی گئی ہدایات کو غور سے پڑھیں اور ان پر عمل کریں۔
2. اگر آپ مندرجہ ذیل علامات سے دوچار ہوں تو کام پر نہ جائیں۔
 - اگر آپ کو بخار - 37.5 سے زیادہ ہے۔
 - اگر آپ کو نازلا اور زوکام کی علامات ہیں۔
 - اگر آپ گذشتہ 14 دنوں میں کورونا وائرس کے تصدیق یا ممکنہ کیس سے قریبی رابطے میں ہوں تو ، اپنے خاندان یا ڈاکٹر/ مڈیکل گارڈ کو مطلع کریں۔
3. کام کے دوران ، اگر آپ کو فلو جیسے علامات کا سامنا کرنا پڑے تو متعلقہ شخص کو فوراً آگاہ کریں۔
4. جب آپ اپنے ہاتھ دھوتے ہوں تو لازم ہے کہ آپ صابن یا ڈسینفینٹ استعمال کریں۔
5. کام کے دوران جب ساتھیوں کے ساتھ مل کر کام کریں تو ہمیشہ ماسک کا استعمال کریں۔
6. اپنے چہرے اور ناک کو ماسک سے مناسب طریقے سے ڈھانپ لیں
7. اگر آپ کمپنی کی گاڑیاں یا کمپنی کا سامان استعمال کرتے ہوں تو ، انہیں کلورین یا الکحل پر مبنی جراثیم کش ادویات سے صاف کریں۔
8. پہلے سے استعمال شدہ بوتل یا شیشے میں پانی پینے سے گریز کریں۔
9. بیرونی سطح کو چھونے کے بعد اپنی آنکھوں ، ناک اور منہ کو اپنے ہاتھوں سے مت چوئیس۔
10. اگر آپ کو معلومات کی ضرورت ہو تو ٹول فری علاقائی نمبر **0881 884321** پر یا ٹول





ASL Foggia

PugliaSalute

Dipartimento di Prevenzione
SPESAL Area Sud/Nord

Direttore Generale ASL FG
Vito Piazzolla

P.zza Pavoncelli, 11 FOGGIA
Tel. 0881.884322-884354
Fax 0881.884320

